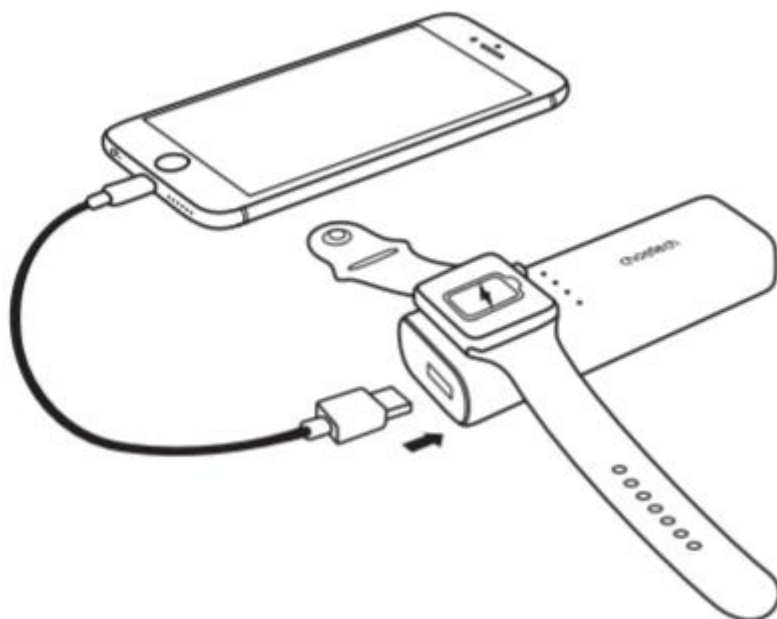


choetech



Portable Power Bank to Apple Watch

Model: T315

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 – 10
Čeština	11 – 18
Slovenčina	19 – 26
Magyar	27 – 34
Deutsch	35 – 42

The product user guide contains product features, how to use, and the operating procedure. Read the user manual carefully to get the best experience and avoid unnecessary damage. Keep this manual for future reference. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

✉ www.alza.co.uk/kontakt

☎ +44 (0)203 514 4411

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference.
- 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if it is not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a different circuit from that which is connected to receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

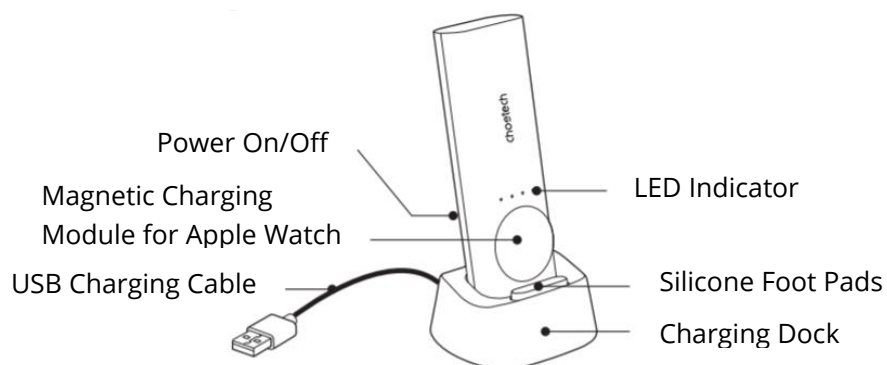
Package contents

- 1 x Portable Power Bank for Apple Watch
- 1 x Charging Dock with USB Cable (Attached 38 mm Foot Pads)
- 2 x Silicone Pads (38 mm and 42 mm)
- 1 x User Manual
- 1 x Customer Service Card

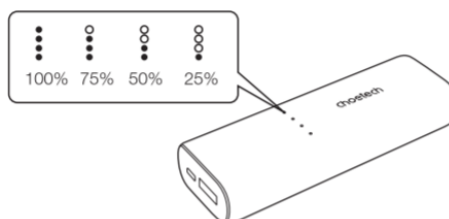
Specifications

	Capacity	5000 mAh
	Input	5 V / 2 A (Max)
	USB-A Output	5 V / 2.1 A (Max)
	Magnetic Charging Module for Apple Watch	5 V / 1 A (Max)

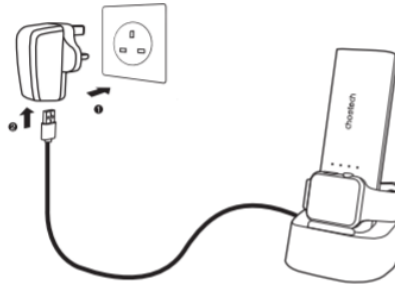
Product diagram



Check the Power Level

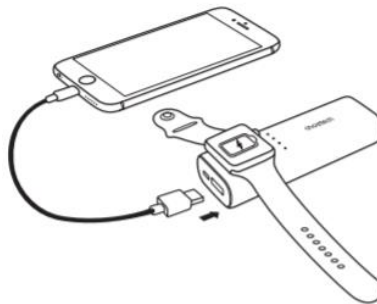


Charge Your Apple Watch via the Charging Dock



Put the power bank in the charging dock and connect to power. Then put your Apple Watch on the magnetic charging module to charge.

Charge your Apple Watch and USB Device

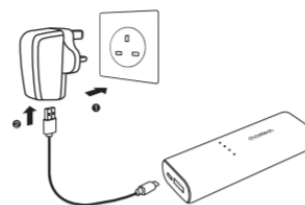


Press and hold the power button for 3 seconds to turn on the power bank. Then charge your Apple Watch and charge your USB device simultaneously.

Two ways to Recharge the Power Bank



Recharge via the charging dock



Recharge via a USB-C cable (not included)

Attention

1. To charge a device via the USB output, a USB cable (sold separately) is required.
2. To recharge the power bank via the USB-C input, a USB-C cable (sold separately) is required.
3. Press and hold the power button for about 3 seconds to turn on/off the power bank.
4. When you charge the power bank or charge your devices via the power bank, the white LED indicators lights will stay on all the time, and the LED lights will turn off in 6-8 minutes after you cut the power off.

Internal battery poses risk of fire and burns. Do not disassemble, crush, heat above 60 °C / 140 °F or incinerate. Follow manufacturer's instructions.

Important safety instructions

When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:

- a)** Please read all instructions before using the product.
- b)** To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the product is used near children.
- c)** Please do not insert fingers or hands into the product.
- d)** Please do not expose power bank to water (ex. rain) or cold temperatures (snow).
- e)** Using a wall charger not recommended or sold by power bank manufacturer may pose risk of fire or injury.
- f)** Please do not use the power bank more than its output rating. Overload outputs above rating may result in a risk of fire or injury to persons.
- g)** Do not use the power bank if it is damaged or altered. Damaged or altered batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire or injury to persons.
- h)** Please do not disassemble the power bank. Please seek only authorized service providers when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or injury to persons.
- i)** Do not expose the power bank to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 100 °C (or 212 °F) may cause explosion.
- j)** To ensure product safety, please have product serviced by a qualified repair person using original manufacturer's replacement parts.
- k)** Please be sure to switch off the power bank when not in use.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g. during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

This product complies with the essential requirements of EU Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU including amendments 2015/863/EU.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Uživatelská příručka k výrobku obsahuje funkce výrobku, návod k použití a postup obsluhy. Uživatelskou příručku si přečtěte pozorně, abyste získali co nejlepší zkušenosti a předešli zbytečným škodám. Tento návod si uschovejte pro budoucí použití. Máte-li jakékoli dotazy nebo připomínky k zařízení, obraťte se na zákaznickou linku.

✉ www.alza.cz/kontakt

☎ +420 255 340 111

Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Prohlášení o shodě FCC

Toto zařízení splňuje požadavky části 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

- 1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení.
- 2) Toto zařízení musí být schopno přijímat jakékoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

VAROVÁNÍ: Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele k provozu zařízení.

POZNÁMKA: Toto zařízení bylo testováno a vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v obytné instalaci.

Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Neexistuje však žádná záruka, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde.

Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném obvodu, než je připojen přijímač.
- Poradte se s prodejcem nebo zkušeným radiotelevizním technikem.

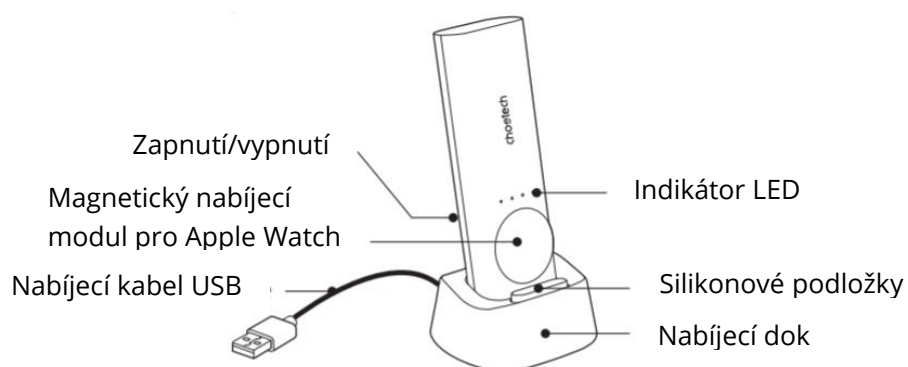
Obsah balení

- 1 x přenosná power banka pro Apple Watch
- 1 x nabíjecí dokovací stanice s kabelem USB (připojené 38 mm podložky)
- 2 x silikonové podložky (38 mm a 42 mm)
- 1 x uživatelská příručka
- 1 x karta zákaznického servisu

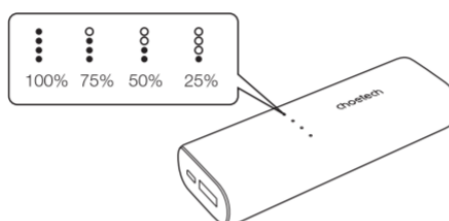
Specifikace

	Kapacita	5000 mAh
	Vstup	5 V / 2 A (max.)
	Výstup USB-A	5 V / 2,1 A (max.)
	Magnetický nabíjecí modul pro Apple Watch	5 V / 1 A (max.)

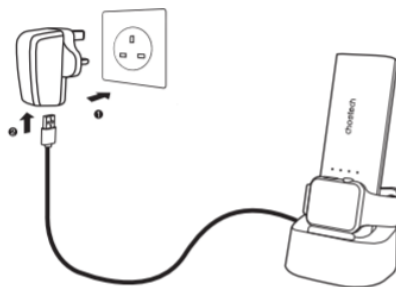
Schéma produktu



Kontrola úrovně výkonu

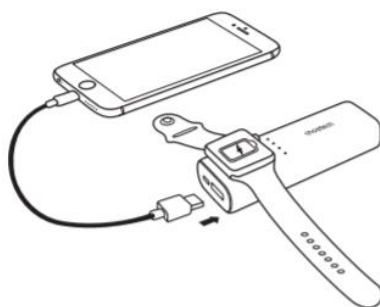


Nabíjení Apple Watch přes nabíjecí dok



Vložte powerbanku do nabíjecího doku a připojte ji k napájení. Poté položte hodinky Apple Watch na magnetický nabíjecí modul a nabíjejte je.

Nabíjení Apple Watch a zařízení USB

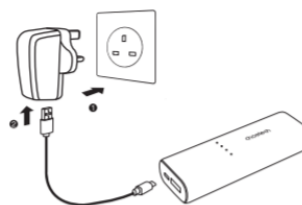


Stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 3 sekund powerbanku zapněte. Poté nabíjejte hodinky Apple Watch a současně nabíjejte zařízení USB.

Dva způsoby dobíjení power banky



Dobíjení prostřednictvím nabíjecího doku



Dobíjení pomocí kabelu USB-C (není součástí balení)

Pozor

1. K nabíjení zařízení přes výstup USB je nutný kabel USB (prodává se samostatně).
2. K dobíjení powerbanky přes vstup USB-C je zapotřebí kabel USB-C (prodává se samostatně).
3. Stisknutím a podržením tlačítka napájení na přibližně 3 sekundy powerbanku zapnete/vypnete.
4. Když powerbanku nabíjíte nebo přes ni nabíjíte svá zařízení, bílé kontrolky LED zůstanou po celou dobu rozsvícené a po odpojení napájení za 6-8 minut zhasnou.

Vnitřní baterie představuje riziko požáru a popálení. Nerozebírejte ji, nemačkejte, nezahřívejte na teplotu vyšší než 60 °C nebo nespalujte. Postupujte podle pokynů výrobce.

Důležité bezpečnostní pokyny

Při používání tohoto výrobku je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

- a)** Před použitím výrobku si přečtěte všechny pokyny.
- b)** Aby se snížilo riziko poranění, je při používání výrobku v blízkosti dětí nutný přísný dohled.
- c)** Nevkládejte do výrobku prsty ani ruce.
- d)** Nevystavujte powerbanku vodě (např. dešti) ani nízkým teplotám (sníh).
- e)** Použití síťové nabíječky, která není doporučena nebo prodávána výrobcem powerbanky, může představovat riziko požáru nebo zranění.
- f)** Nepoužívejte powerbanku více, než je její jmenovitý výkon. Přetížení výstupů nad jmenovitou hodnotu může mít za následek riziko požáru nebo zranění osob.
- g)** Nepoužívejte powerbanku, pokud je poškozená nebo upravená. Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné chování, které může vést k požáru nebo zranění osob.
- h)** Nerozebírejte powerbanku. V případě potřeby servisu nebo opravy vyhledejte pouze autorizovaný servis. Nesprávná zpětná montáž může mít za následek riziko požáru nebo zranění osob.
- i)** Nevystavujte powerbanku ohni ani nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě nad 100 °C (nebo 212 °F) může způsobit výbuch.
- j)** Aby byla zajištěna bezpečnost výrobku, nechte výrobek opravit kvalifikovaným servisním pracovníkem s použitím originálních náhradních dílů výrobce.
- k)** Pokud powerbanku nepoužíváte, nezapomeňte ji vypnout.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Provedení úprav, modifikací, změn konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Tento výrobek splňuje základní požadavky směrnic EU 2014/53/EU, 2011/65/EU včetně změn 2015/863/EU.



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19 / EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Používateľská príručka k výrobku obsahuje funkcie výrobku, návod na použitie a postup obsluhy. Prečítajte si pozorne používateľskú príručku, aby ste získali čo najlepšie skúsenosti a predišli zbytočným škodám. Tento návod si uschovajte pre budúce použitie. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Prehlásenie o zhode FCC

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:

- 1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie.
- 2) Toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku.

VAROVANIE: Zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, môžu viesť k strate oprávnenia používateľa na prevádzku zariadenia.

POZNÁMKA: Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytnej inštalácii.

Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať rádiovú frekvenciu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že v konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu.

Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil odstrániť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Zmeňte orientáciu alebo umiestnenie prijímacej antény.
- Zvýšte vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Zariadenie pripojte do zásuvky v inom obvode, ako je obvod pripojený k prijímaču.
- O pomoci sa poraďte s predajcom alebo skúseným rádiotelevízorom.

Obsah balenia

1× prenosná power banka pre Apple Watch

1× nabíjacia dokovacia stanica s káblom USB (pripojené 38 mm podložky pod nohy)

2× silikónové podložky (38 mm a 42 mm)

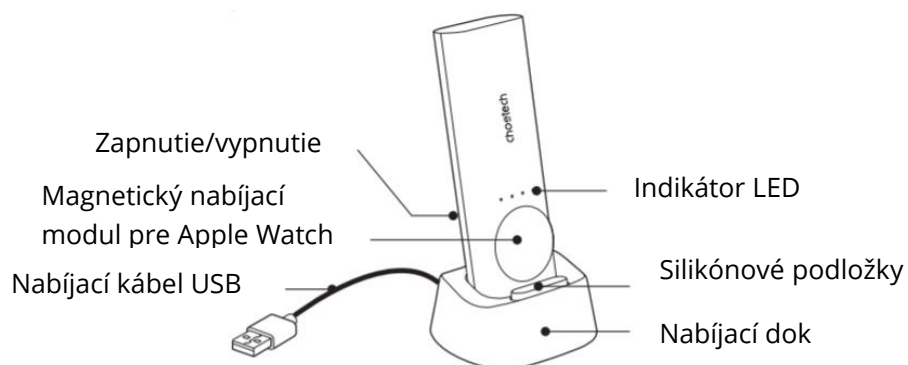
1× užívateľská príručka

1× karta zákazníckeho servisu

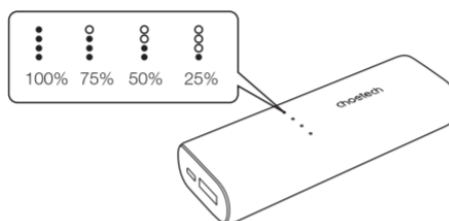
Špecifikácia

	Kapacita	5 000 mAh
	Vstup	5 V/2 A (max.)
	Výstup USB-A	5 V/2,1 A (max.)
	Magnetický nabíjací modul pre Apple Watch	5 V/1 A (max.)

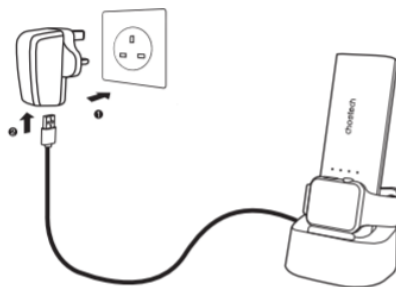
Schéma produktu



Kontrola úrovne výkonu

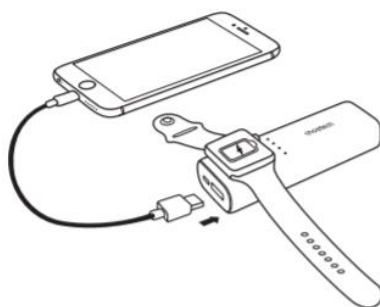


Nabíjanie Apple Watch cez nabíjací dok



Vložte powerbanku do nabíjacieho doku a pripojte ju k napájaniu. Potom položte hodinky Apple Watch na magnetický nabíjací modul a nabíjajte ich.

Nabíjanie Apple Watch a zariadenia USB

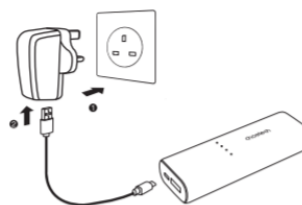


Stlačením a podržaním tlačidla napájania na 3 sekundy zapnete powerbanku. Potom nabíjajte hodinky Apple Watch a súčasne nabíjajte zariadenie USB.

Dva spôsoby dobíjania power banky



Dobíjanie cez nabíjací dok



Nabíjanie pomocou kábla USB-C (nie je súčasťou balenia)

Pozor

1. Na nabíjanie zariadenia cez výstup USB je potrebný kábel USB (predáva sa samostatne).
2. Na dobíjanie powerbanky cez vstup USB-C je potrebný kábel USB-C (predáva sa samostatne).
3. Stlačením a podržaním tlačidla napájania na približne 3 sekundy powerbanku zapnete/vypnete.
4. Keď nabíjate powerbanku alebo nabíjate svoje zariadenia prostredníctvom powerbanky, biele kontrolky LED zostanú po celý čas zapnuté a po vypnutí napájania sa kontrolky LED vypnú za 6 – 8 minút.

Vnútna batéria predstavuje riziko požiaru a popálenín. Nerozoberajte, nedrhte, nezahrievajte nad 60 °C/140 °F ani nespáľujte. Postupujte podľa pokynov výrobcu.

Dôležité bezpečnostné pokyny

Pri používaní tohto výrobku by sa mali vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

- a)** Pred použitím výrobku si prečítajte všetky pokyny.
- b)** Ak sa výrobok používa v blízkosti detí, je potrebný prísny dohľad, aby sa znížilo riziko poranenia.
- c)** Nevkladajte do výrobku prsty ani ruky.
- d)** Nevystavujte powerbanku vode (napr. dažďu) ani nízkym teplotám (sneh).
- e)** Používanie sieťovej nabíjačky, ktorú neodporúča alebo nepredáva výrobca powerbanky, môže predstavovať riziko požiaru alebo zranenia.
- f)** Nepoužívajte powerbanku viac, ako je jej menovitý výkon. Preťaženie výstupov nad menovitý výkon môže mať za následok riziko požiaru alebo zranenia osôb.
- g)** Nepoužívajte powerbanku, ak je poškodená alebo upravená. Poškodené alebo upravené batérie môžu vykazovať nepredvídateľné správanie, ktoré môže viesť k požiaru alebo zraneniu osôb.
- h)** Nerozoberajte powerbanku. V prípade potreby servisu alebo opravy vyhľadajte len autorizovaný servis. Nesprávna opätovná montáž môže mať za následok riziko vzniku požiaru alebo zranenia osôb.
- i)** Nevystavujte powerbanku ohňu ani nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote nad 100 °C (alebo 212 °F) môže spôsobiť výbuch.
- j)** Aby ste zaistili bezpečnosť výrobku, nechajte výrobok opraviť kvalifikovaným servisným pracovníkom s použitím originálnych náhradných dielov výrobcu.
- k)** Ak powerbanku nepoužívate, nezabudnite ju vypnúť.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.sk sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iného servisu v záručnej dobe sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je nutné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno reklamáciu uznať, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na ktorý je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov pre údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami a pod.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo súčastí počas používania (napr. batérií atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie kvapaliny, vniknutie predmetu, prepätie v sieti, elektrostatický výboj (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, napr. použité zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie za účelom zmeny alebo rozšírenia funkcií výrobku oproti zakúpenej konštrukcii alebo použitie neoriginálnych súčastí.

EÚ prehlásenie o zhode

Tento výrobok spĺňa základné požiadavky smerníc EÚ 2014/53/EÚ, 2011/65/EÚ vrátane zmien 2015/863/EÚ.



WEEE

Tento výrobok nesmie byť likvidovaný ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE - 2012/19/EÚ). Namiesto toho musí byť vrátený na miesto nákupu alebo odovzdaný na verejné zberné miesto recyklovateľného odpadu. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu tohto výrobku, pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodným nakladaním s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



A termék felhasználói kézikönyve tartalmazza a termék jellemzőit, a használat módját és az üzemeltetési eljárást. Olvassa el figyelmesen a felhasználói kézikönyvet a legjobb élmény érdekében, és a felesleges károk elkerülése érdekében. Tartsa meg ezt a kézikönyvet a későbbi használatra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.

✉ www.alza.hu/kapcsolat

☎ +36-1-701-1111

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

FCC megfelelési nyilatkozat

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályok 15. részének. Az üzemeltetés a következő két feltételhez kötött:

- 1) Ez a készülék nem okozhat káros interferenciát.
- 2) Ennek a készüléknek el kell fogadnia minden interferenciát, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát is.

FIGYELMEZTETÉS: A megfelelésért felelős fél által nem kifejezetten jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználónak a berendezés üzemeltetésére vonatkozó jogosultságát.

MEGJEGYZÉS: Ezt a berendezést tesztelték, és megállapították, hogy megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek az FCC-szabályok 15. része szerint. Ezeket a határértékeket úgy tervezték, hogy ésszerű védelmet nyújtsanak a káros interferenciával szemben a lakossági telepítésben.

Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiótávközlésben. Ugyanakkor nincs garancia arra, hogy egy adott telepítésnél nem lép fel interferencia.

Ha ez a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízió vételben, ami a berendezés ki- és bekapcsolásával megállapítható, a felhasználónak javasoljuk, hogy az alábbi intézkedések közül egy vagy több segítségével próbálja meg kijavítani az interferenciát:

- Irányítsa át vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a berendezést a vevőkészülékhez csatlakoztatottól eltérő áramkörű konnektorba.
- Forduljon a kereskedőhöz vagy egy tapasztalt rádió/TV-technikushoz segítségért.

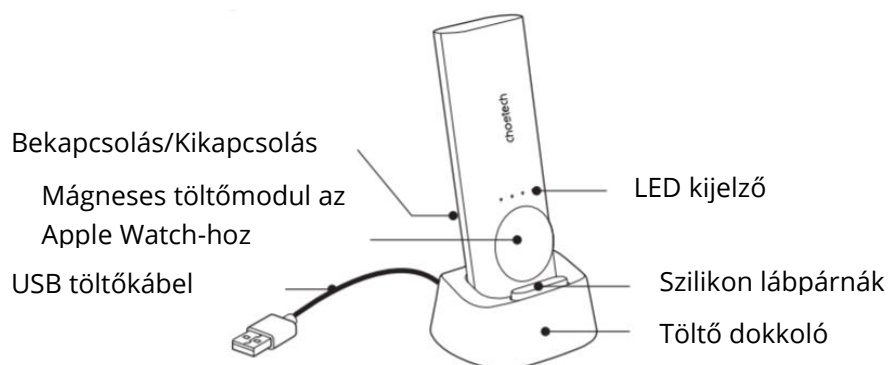
A csomag tartalma

- 1 x Hordozható Power Bank az Apple Watch-hoz
- 1 x töltő dokkoló USB kábel (38 mm-es lábpárnákkal)
- 2 x szilikon párna (38 mm és 42 mm)
- 1 x Felhasználói kézikönyv
- 1 x ügyfélszolgálati kártya

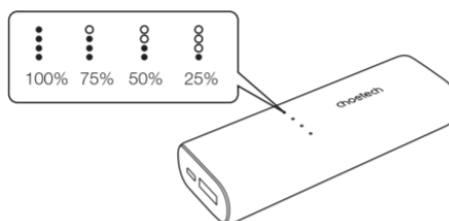
Műszaki adatok

	Kapacitás	5000 mAh
	Bemenet	5 V / 2 A (Max)
	USB-A kimenet	5 V / 2,1 A (Max)
	Mágneses töltőmodul az Apple Watch-hoz	5 V / 1 A (Max)

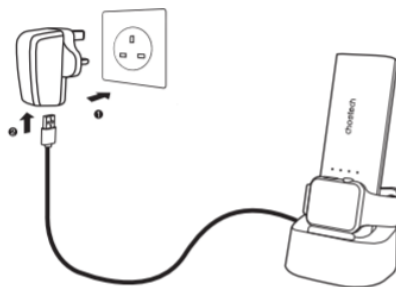
Termékdíagram



Ellenőrizze a teljesítményszintet

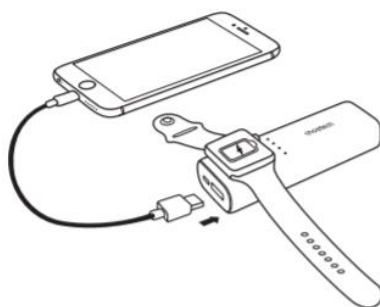


Az Apple Watch töltése a töltő dokkolóval



Helyezze a power bankot a töltő dokkolóba, és csatlakoztassa a tápellátáshoz. Ezután helyezze az Apple Watch-ot a mágneses töltőmodulra a töltéshez.

Az Apple Watch és az USB-eszköz töltése

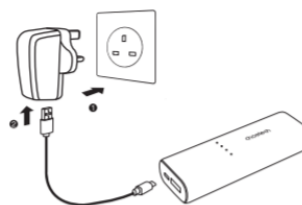


Tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig a tápegység bekapcsolásához. Ezután töltse az Apple Watch-ot és egyszerre töltse az USB-eszközt.

A Power Bank újratöltésének két módja



Töltés a töltőállomáson keresztül



Töltés USB-C kábelén keresztül (nem tartozék)

Figyelem

1. Egy eszköz USB-kimeneten keresztül történő töltéséhez USB-kábelre van szükség (külön megvásárolható).
2. Az USB-C bemeneten keresztül történő feltöltéshez USB-C kábelre van szükség (külön megvásárolható).
3. Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot körülbelül 3 másodpercig a tápegység be-/kikapcsolásához.
4. Amikor feltölti a power bankot vagy tölti az eszközeit a power bankon keresztül, a fehér LED-es jelzőfények folyamatosan égve maradnak, és a LED-es fények 6-8 perc múlva kikapcsolnak, miután kikapcsolta az áramot.

A belső akkumulátor tűz- és égési sérülésveszélyt jelent. Ne szedje szét, ne törje össze, ne melegítse 60°C / 140°F fölé, és ne égesse el. Kövesse a gyártó utasításait.

Fontos biztonsági utasítások

A termék használata során mindig be kell tartani az alapvető óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

- a)** Kérjük, a termék használata előtt olvassa el az összes használati utasítást.
- b)** A sérülésveszély csökkentése érdekében szoros felügyelet szükséges, ha a terméket gyermekek közelében használják.
- c)** Kérjük, ne dugja az ujjait vagy kezét a termékbe.
- d)** Kérjük, ne tegye ki a tápegységet víznek (pl. eső) vagy hideg hőmérsékletnek (hó).
- e)** A powerbank gyártója által nem ajánlott vagy forgalmazott fali töltő használata tűz- vagy sérülésveszélyt jelenthet.
- f)** Kérjük, ne használja a power bankot a kimeneti teljesítményénél nagyobb mértékben. A névleges érték feletti túlterhelés tűzveszélyt vagy személyi sérülést okozhatnak.
- g)** Ne használja a tápegységet, ha az sérült vagy megváltoztatott. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tüzet vagy személyi sérülést okozhat.
- h)** Kérjük, ne szerelje szét a power bankot. Kérjük, szervizelés vagy javítás esetén csak hivatalos szervizszolgáltatót keressen fel. A helytelen összeszerelés tűzveszélyt vagy személyi sérülést okozhat.
- i)** Ne tegye ki a tápegységet tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek. Tűznek vagy 100 °C (vagy 212 °F) feletti hőmérsékletnek való kitétel robbanást okozhat.
- j)** A termék biztonsága érdekében kérjük, hogy a terméket szakképzett szakemberrel, a gyártó eredeti cserealkatrészeinek felhasználásával javíttassa meg.
- k)** Kérjük, mindenképpen kapcsolja ki a tápegységet, ha nem használja.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülés (pl. szállítás során, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb.).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel a 2014/53/EU, 2011/65/EU uniós irányelvek alapvető követelményeinek, beleértve a 2015/863/EU módosításokat is.



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

FCC-Konformitätserklärung

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- 1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
- 2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

WARNUNG: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten.

Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten.

Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als die Steckdose des Empfängers.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.

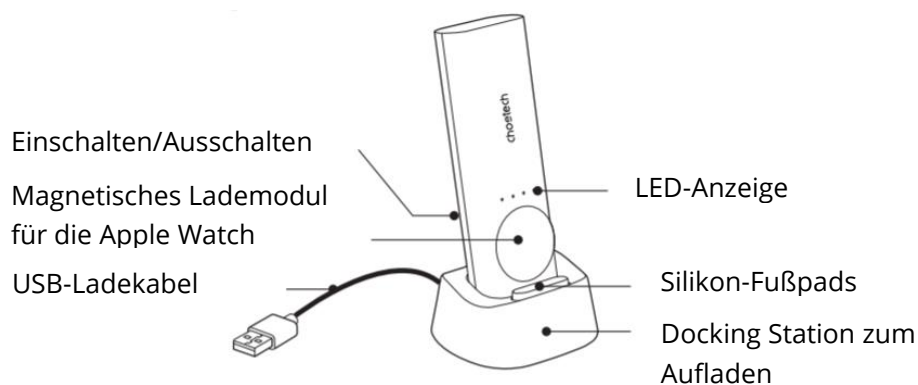
Inhalt der Verpackung

- 1 x Tragbare Power Bank für Apple Watch
- 1 x Ladestation mit USB-Kabel (mit 38-mm-Fußpads)
- 2 x Silikonpads (38 mm und 42 mm)
- 1 x Benutzerhandbuch
- 1 x Garantiekarte

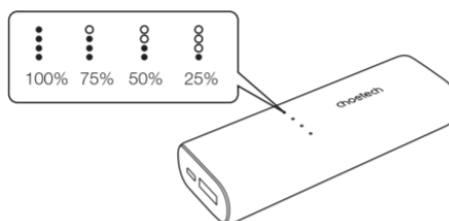
Spezifikationen

	Kapazität	5000 mAh
	Eingang	5 V / 2 A (Max)
	USB-A-Ausgang	5 V / 2,1 A (Max)
	Magnetisches Lademodul für die Apple Watch	5 V / 1 A (Max)

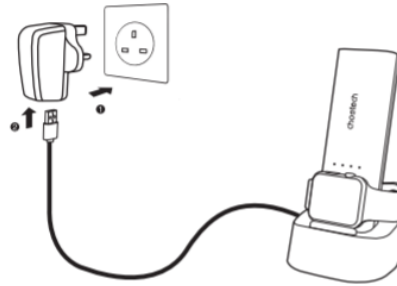
Produktdiagramm



Prüfen Sie den Leistungspegel

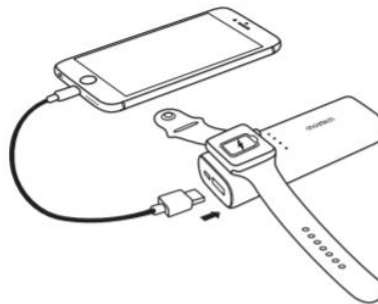


Laden Sie Ihre Apple Watch über die Dockstation auf



Setzen Sie die Powerbank in die Ladestation und schließen Sie sie an den Strom an. Legen Sie dann Ihre Apple Watch zum Aufladen auf das magnetische Lademodul.

Laden Sie Ihre Apple Watch und Ihr USB-Gerät auf

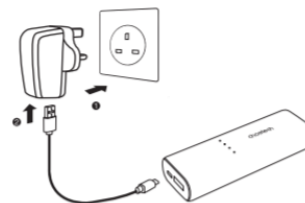


Halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Powerbank einzuschalten. Laden Sie dann Ihre Apple Watch und Ihr USB-Gerät gleichzeitig auf.

Zwei Möglichkeiten, die Power Bank aufzuladen



Aufladen über die Ladestation



Aufladen über ein USB-C-Kabel (nicht enthalten)

Achtung

1. Um ein Gerät über den USB-Ausgang zu laden, ist ein USB-Kabel (separat erhältlich) erforderlich.
2. Um die Powerbank über den USB-C-Eingang aufzuladen, ist ein USB-C-Kabel (separat erhältlich) erforderlich.
3. Halten Sie die Einschalttaste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um die Powerbank ein- und auszuschalten.
4. Wenn Sie die Powerbank aufladen oder Ihre Geräte über die Powerbank aufladen, bleiben die weißen LED-Anzeigen die ganze Zeit an, und die LED-Leuchten schalten sich nach 6-8 Minuten aus, nachdem Sie den Strom abgeschaltet haben.

Die interne Batterie birgt Brand- und Verbrennungsgefahr. Nicht zerlegen, zerdrücken, über 60 °C erhitzen oder verbrennen. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.

Wichtige Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung dieses Produkts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

- a)** Bitte lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden.
- b)** Um die Verletzungsgefahr zu verringern, muss das Produkt bei der Verwendung in der Nähe von Kindern genau überwacht werden.
- c)** Bitte stecken Sie keine Finger oder Hände in das Produkt.
- d)** Bitte setzen Sie die Powerbank keinem Wasser (z.B. Regen) oder kalten Temperaturen (Schnee) aus.
- e)** Die Verwendung eines nicht vom Hersteller der Powerbank empfohlenen oder verkauften Ladegeräts kann zu Brand- oder Verletzungsgefahr führen.
- f)** Bitte verwenden Sie die Powerbank nicht über ihre Nennleistung hinaus. Eine Überlastung über die Nennleistung hinaus kann zu Brand- oder Verletzungsgefahr führen.
- g)** Verwenden Sie die Powerbank nicht, wenn sie beschädigt oder verändert ist. Beschädigte oder veränderte Batterien können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Bränden oder Verletzungen von Personen führen kann.
- h)** Bitte zerlegen Sie die Powerbank nicht. Wenden Sie sich bitte nur an autorisierte Serviceanbieter, wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist. Ein unsachgemäßer Zusammenbau kann zu Brand- oder Verletzungsgefahr für Personen führen.
- i)** Setzen Sie die Powerbank keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 100 °C (oder 212 °F) können eine Explosion verursachen.
- j)** Um die Sicherheit des Produkts zu gewährleisten, lassen Sie es bitte von einem qualifizierten Techniker unter Verwendung von Originalersatzteilen des Herstellers reparieren.
- k)** Bitte schalten Sie die Powerbank aus, wenn Sie sie nicht benutzen.

Garantiebedingungen

Für ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, gilt eine Garantie von 2 Jahren. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Verkäufer des Produkts, Sie müssen den ursprünglichen Kaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Die folgenden Punkte gelten als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den es bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch eine Naturkatastrophe, das Eingreifen einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z.B. beim Transport, bei der Reinigung durch unsachgemäße Mittel usw.).
- Natürliche Abnutzung und Alterung von Verbrauchsgütern oder Bauteilen während des Gebrauchs (z. B. Batterien usw.).
- Einwirkung schädlicher äußerer Einflüsse, wie z. B. Sonnenlicht und andere Strahlungen oder elektromagnetische Felder, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie z. B. gebrauchte Netzteile usw.
- Wenn jemand Veränderungen, Modifikationen, Änderungen am Design oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts im Vergleich zum gekauften Design zu verändern oder zu erweitern, oder wenn er nicht originale Komponenten verwendet hat.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU einschließlich der Änderungen 2015/863/EU.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

